



Coups de cœur

Coup de cœur

Expositions	Stand	Page
5 ^{ème} Biennale Européenne : Art et Handicap Mental	52	18
CREAHM	54	20
Voir c'est Toucher – L'Arbre Musicien	50	22
Swiss Lebanon Organisation	49	24
Association de proches aidants	51	26

Organisée par l'Association "Oeuvre Saint-Jeannaise"

Les porteurs du projet :

- Le village de Vacances Lou Riou
- La ville de Saint Tropez
- Le Musée de l'Annonciade
- La ville de Sainte Maxime
- La Fondation MAG
- L'Association HAPP'ART

Géraldine Beaupère



5^{ème} Biennale Européenne : Art et Handicap Mental

La 5^{ème} édition de la Biennale Européenne Art et Handicap Mental s'est déroulée à Saint Tropez du 20 au 25 septembre 2021.

Le concept s'inscrit dans la mise en place d'ateliers en arts plastiques et arts vivants dans un cadre pleinement artistique et non pas thérapeutique ou occupationnel.

Les objectifs sont :

- Ouvrir la pratique artistique au plus grand nombre
- Changer le regard sur le handicap
- Créer la rencontre d'artistes handicapés et valides autour d'un thème ou d'une pratique artistique à l'échelle internationale

Le thème 2021 : **Les couleurs de Nadia**

En référence à l'exposition consacrée à l'artiste Nadia Léger, épouse de l'artiste Fernand Léger au musée de l'Annonciade de Saint Tropez.

La Fondation MAG est devenue partenaire de cet événement et a participé au jury pour la sélection des artistes qui ont exposé à Sainte Maxime et qui présentent les créations à MAG 2021.

Artistes présentes sur le stand : • Sophie Camatte | France
• Géraldine Beaupère | Belgique





Sophie Camatte





Guy Vonlanthen
Sans titre
30 x 21 cm

Fondé en 1998 à Fribourg, l'atelier CREAHM est une association dont l'objectif est de développer et de révéler des formes d'art produites par des personnes en situation de handicap mental.

Dirigé par des plasticiens professionnels, l'atelier tient sa spécificité au fait qu'il s'inscrit dans un cadre pleinement artistique, et non thérapeutique ou occupationnel.



Guy Vonlanthen
Sans titre
40 x 40 cm



Rosalina Aleixo
Famille
70 x 100 cm



Rosalina Aleixo
Grande Famille
100 x 140 cm



Voir c'est Toucher – L'Arbre Musicien

Avec le soutien de la ville de Sion

L'Arbre Musicien

Le concept est unique en Europe, puisqu'il ne s'agit pas d'une seule sculpture mais d'un parcours de dix-sept scènes retraçant au fil d'une balade la légende d'un arbre qui devient violon. Chaque scène est faite pour être touchée et comprend des explications en Braille.

Grâce à une approche à la fois ludique et didactique l'art devient ici accessible à tous : faire glisser ses doigts sur un personnage, un violon, un arbre, un oiseau. Se laisser émerveiller et inspirer par la magie, la sagesse, l'espoir et la joie insufflés au bronze avec poésie et finesse.

Le but de l'œuvre est l'échange entre les visiteurs dans l'esprit d'une communication sans barrière d'âge, de nationalité, de société.

Accessible gratuitement et en tout temps l'installation pérenne et en plein air sera ouverte à tous et d'accès facile pour les chaises roulantes. Le parc se trouvera pratiquement au centre de la ville, à l'est de la Place du Scex proche du Conservatoire Cantonal.



With the support of the city of Sion

L'Arbre Musicien (The Musical Tree)

The concept is unique in Europe, since it is not a single sculpture, but a journey of seventeen scenes retracing the legend of a tree that becomes a violin during a walk. Each scene is made to be touched and includes explanations in Braille.

Thanks to an approach that is both playful and didactic, the art here becomes accessible to all : sliding your fingers over a character, a violin, a tree, a bird. Let yourself be amazed and inspired by the magic, wisdom, hope and joy breathed into bronze with poetry and finesse.

The aim of the work is the exchange between visitors in the spirit of a communication without barriers of age, nationality, society.

Accessible free of charge and at all times, the perennial outdoor installation will be open to all and easily accessible for wheelchairs. The park will be located practically in the center of the city, east of Place du Scex near the Conservatoire Cantonal.





Swiss Lebanon Organisation

Cette année le MAG est très heureux d'accueillir l'association Swiss Lebanon Organisation composée de personnes d'origine Libanaise et des Suisses qui connaissent très bien le Liban. Elle a été fondée en Suisse, suite à une explosion survenue le 4 août dans le port de Beyrouth, détruisant les bâtiments aux alentours, causant près de 200 morts et plusieurs milliers de blessés. L'association récolte du matériel de première nécessité ainsi que de l'argent pour aider à la reconstruction. Elle est en contact permanent avec différentes associations au Liban (WDBFoudation, Basecamp, Cedars relief fondation, Oriental, etc.) afin de connaître les besoins précis sur place et aider à la distribution.

L'association Swiss Lebanon Organisation avec Alexia Weill, proche du Liban par les connections et liens d'amitiés qu'elle a tissé depuis de nombreuses années en Suisse avec la communauté libanaise, réunit des artistes suisses dont Nicolas Bamert, Pascal Bettex, Adelia Clavien, Andrea Dora, Bernard Garo, Noël Hémon, Angela McFall, Sebastien Pridmore et HduTrem pour créer un événement avec le soutien de la Fondation MAG.

L'atelier suisse Animaux en résines s'associe à cet événement. Les fonds récoltés par la vente des œuvres seront entièrement reversés à des associations culturelles libanaises.

L'association Swiss Lebanon remercie chaleureusement les artistes pour leur don et leur création, l'atelier suisse Animaux en résines ainsi que Madame Marie-Hélène Heusghem directrice du MAG et Monsieur Jean-François Gailloud, président de la Fondation MAG pour leur accueil et leur soutien dans l'organisation de cet événement caritatif en faveur du Liban.

www.swisslebanon.com
www.originalartiste.com
www.bettexmatic.com
www.adelia.ch
www.andreadora.ch
www.bernardgaro.com
www.noelhemon.ch
www.angelamcfall.com
www.spidmore.ch
www.hdutrem.com
www.alexiaweill.com
www.animaux-en-resine.ch



This year the MAG is very happy to welcome the Swiss Lebanon Organization association made up of people of Lebanese origin and Swiss people who know Lebanon very well. It was founded in Switzerland, following an explosion on August 4 in the port of Beirut, destroying the surrounding buildings, causing nearly 200 deaths and several thousand injuries. The association is collecting basic supplies and money to help with the reconstruction and is in permanent contact with various associations in Lebanon (WDBFoudation, Basecamp, Cedars relief foundation, Oriental, etc.) in order to know the specific needs on site and help with distribution.

The Swiss Lebanon Organization association with Alexia Weill, close to Lebanon through the connections and friendships that it has forged over many years in Switzerland with the Lebanese community, brings together Swiss artists including Nicolas Bamert, Pascal Bettex, Adelia Clavien, Andrea Dora, Bernard Garo, Noël Hémon, Angela McFall, Sebastien Pridmore and HduTrem to create an event with the support of the MAG Foundation.

The Swiss Resin Animals workshop is associated with this event. The funds raised by the sale of the works will be entirely donated to Lebanese cultural associations.

The Swiss Lebanon association warmly thanks the artists for their donation and their creation, the Swiss Resin Animals workshop as well as Mrs. Marie-Hélène Heusghem director of MAG and Mr. Jean-François Gailloud, president of the MAG Foundation for their welcome and support in organizing this charity event in favor of Lebanon.



Association de proches aidants

Un proche aidant est une personne qui soutient un proche atteint dans sa santé et son autonomie d'une manière bénévole et à titre non professionnel.

Être proche aidant est apprendre la particularité des maladies de l'aidé, accompagner son proche dans des gestes autrefois banals, veiller à son alimentation, à l'hygiène, à la prise des médicaments, découvrir le milieu médical, faire entendre sa voix et celle de l'aidé pour prendre des décisions importantes, faire face à des questions administratives et être en relations avec l'aidé, la famille, les intervenants de la santé, de l'administration.

L'association à but non lucratif a été constituée le 12 juin 2014 par, pour et avec les proches aidants.

Dans un esprit de service réciproque, de pair à pair elle propose aux proches aidants

- une permanence téléphonique
- des rencontres de groupe
- des parrainage individuel

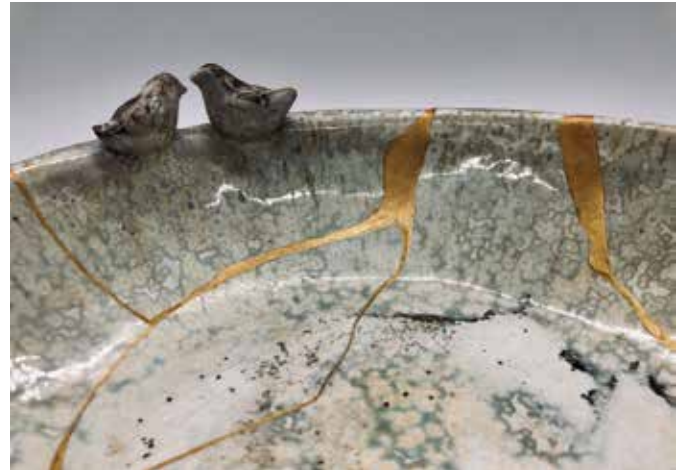
C'est une action d'entraide bienveillante et gratuite avec de l'écoute, l'information, du soutien et de l'accompagnement. Elle a pour buts de faire reconnaître la pertinence du rôle de du proche aidant et de son statut d'acteur expérimenté et compétent envers son aidé et de sa famille comme aussi auprès des pouvoirs publics, des entreprises et des professionnels de la santé.

Avec la participation de "Espace Proches" association à but non lucratif créée en 2014 et membre de la Société Vaudoise d'Utilité Publique. Sa mission est d'Informer orienter soutenir les proches aidants du canton de Vaud. Elle est subventionnée par la Direction générale de la cohésion sociale (DGCS)

Prendre les liens qui nous unissent toi et moi

Prendre les morceaux de la vie

Et avec l'or les rassembler.



Le plat aux colombes
*Céramique (création de Terreasabi,
 M.-J. Domingues-Corral)
 et réparation en kintsugi
 Ø 23 cm sur 6,5 cm de haut*

Véronique Mooser est art-thérapeute, artiste et proche aidante.

Mariée 25 ans à un myopathe, décédé en 2011, elle a traversé la vie comme femme, amie, soutien, et épouse. Véronique a jonglé avec ces différentes facettes, passant de la culpabilité de se protéger à la joie d'aimer ou le stress d'arriver à faire avec.

Après le deuil de cette relation et au cours de sa formation d'art-thérapeute, Véronique a écrit un recueil de poèmes afin de parler de ses luttes intérieures et de sa souffrance qui demandait à être entendue.

Elle en a fait sa richesse, sa force, son support.

Le kintsugi est un art japonais de la mise en beauté de ce qui est cassé. Cette manière ancestrale de réparer les objets avec de la laque et ensuite d'y déposer de l'or, est pour elle, le symbole de ce qu'elle a fait avec ses blessures, de belles cicatrices en or.

C'est devenu son outil principal d'accompagnement thérapeutique dans les moments difficile de la vie et sa proposition est d'aider chacun et chacune à découvrir son samouraï intérieur, fier de ses cicatrices comme marques de sa bravoure et de son courage.

Le kintsugi est le centre de sa vie.

Véronique Mooser

Née en 1963 • 1^{er} métier : laborantine en chimie • Métier actuel : art-thérapeute • Arts : kintsugi, céramiques raku et collages.